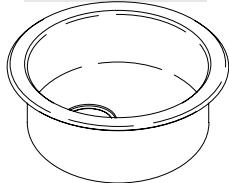


Installation Guide

Self-Rimming/Undercounter Stainless Steel Sink

K-3341, K-14302



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345M)

Los números de productos seguidos de

M corresponden a México (Ej.

K-12345M)

Français, page "Français-1"

Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**.[®]

1019945-2-B

Tools and Materials



Safety
Glasses



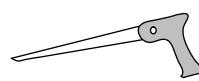
Tape
Measure



Pencil



Screwdriver



Keyhole/Compass
Saw



Drill



Sealant



Scissors

Plus:

- 1/2" or larger drill bit
- Template (supplied)
- Gloves

Thank You For Choosing Kohler Company

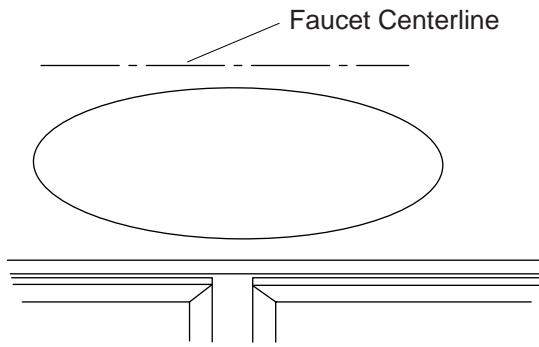
We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

Before You Begin



WARNING: Risk of personal injury. Metal surfaces are sharp and can cause severe cuts. Use gloves and handle sink edges carefully.

- Observe all local plumbing and building codes.
- Prior to installation, unpack the new sink and inspect it for damage. Return the sink to its protective carton until you are ready to install it.
- Inspect the drain and supply tubing. Replace if necessary.
- Due to the nature of undercounter installations, Kohler Co. recommends that undercounter sink installations be performed by trained and experienced installers.
- Use these instructions for self-rimming and undercounter installations. Follow only the instructions that apply to your installation.
- Install so future removal from underneath the countertop is possible without damaging the countertop.



1. Preparation

NOTE: You may require different, more specialized tools to install this sink to countertop materials other than wood or wood composites.

- Measure the thickness of the countertop.
- Determine the threaded shank length of the faucet.
- Compare the measurements to verify that the faucet will fit on the countertop as required. If the faucet will not fit, you will need to select a different faucet or countertop.

For Self-Rimming Installations

- Check the desired sink location for clearance between the backsplash, faucet, sink, and cabinet.
- Cut along the template line where indicated for self-rimming installations.
- Trace around the template on the countertop with a pencil. Centerlines are provided to help align the opening.

For Undercounter Installations

NOTE: You may require different, more specialized tools to install this sink to countertop materials other than wood or wood composites.

NOTE: Install the sink so future removal from underneath the countertop is possible without damaging the countertop.

- Check the desired sink location for clearance between the backsplash, faucet, sink and cabinet.

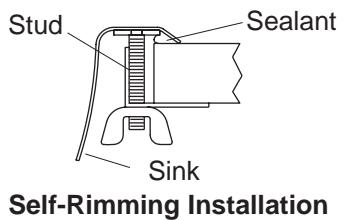
Preparation (cont.)

- Cut along the template line where indicated for undercounter installation.
- Position the template on the countertop to ensure clearance between the sink, faucet and backsplash.
- Trace around the template on the countertop with a pencil. Centerlines are provided to help align the opening.

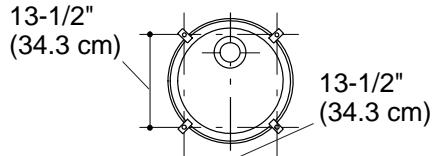
For All Installations

- Mark the faucet hole centerline on the countertop.

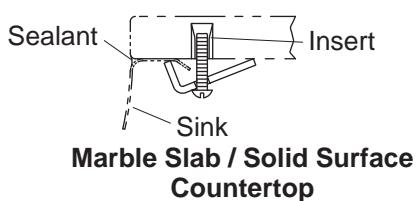
NOTE: A minimum distance of 3" (7.6 cm) is required between the faucet centerline and the edge of the undercounter cut-out. A minimum of 1-7/8" (4.8 cm) is required between the faucet centerline and the edge of the self-rimming cut-out.



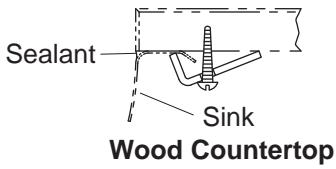
Self-Rimming Installation



Undercounter Clip Locations



Marble Slab / Solid Surface Countertop



Undercounter Installation

2. Install the Sink

Self-Rimming Installations

WARNING: Risk of personal injury. Metal surfaces are sharp and can cause severe cuts. Use gloves and handle sink edges carefully.

- Cut out the countertop opening by carefully following the pencil line traced from the template.
- Temporarily position the sink in the countertop opening. Verify the fit and position.
- Remove the sink from the countertop.
- Drill the faucet holes according to the faucet installation instructions.
- Install the strainer to the sink according to the strainer manufacturer's instructions.
- Apply a bead of sealant around the entire underside of the sink rim between the stud and rim edge. Follow the instructions listed on the sealant label.
- Place the sink into the cut-out hole and position.
- Assemble the appropriate clip and wing nut to the stud and tighten.
- Draw the rim down firmly to the countertop. **Do not overtighten.**
- Remove any excess sealant using a damp cloth.

Install the Sink (cont.)

- Ensure there are no gaps between the sink rim and the countertop.
- Allow the sealant to cure for at least 30 minutes before proceeding.
- Connect and tighten the trap to the strainer, and complete the water supply connections to the faucet according to the instructions packed with the faucet.
- Run water into the sink and check for leaks.
- Clean up with a non-abrasive cleaner.

Undercounter Installation

 **WARNING:** Risk of personal injury. Metal surfaces are sharp and can cause severe cuts. Use gloves and handle sink edges carefully.

 **CAUTION:** Risk of product damage. Do not cut, drill, or sand the countertop while it is positioned over the fixture.

- Cut out the opening by carefully following the pencil line traced from the template.

For Wood Countertops

- Mark and pre-drill the wood screw holes at the locations shown on the template.
- Waterproof any exposed areas of wood.

For Marble/Stone Countertops

- Position the countertop upside down on foam padding to protect the surface. Mark and drill 3/8" holes 5/8" (1.6 cm) deep at the locations shown on the template.
- Use a setting tool and hammer to secure the anchors.

For All Installations

- If the countertop has not been installed, install it at this time.
- Drill the faucet holes according to the faucet installation instructions.
- Install the faucet to the countertop according to the faucet manufacturer's instructions.
- Install the strainer to the sink according to the strainer manufacturer's instructions.

NOTE: Do not use adhesives or adhesive sealants.

Install the Sink (cont.)

- Apply a continuous bead of quality sealant to the top surface of the sink rim where it will contact the countertop. Follow the instructions listed on the sealant label.

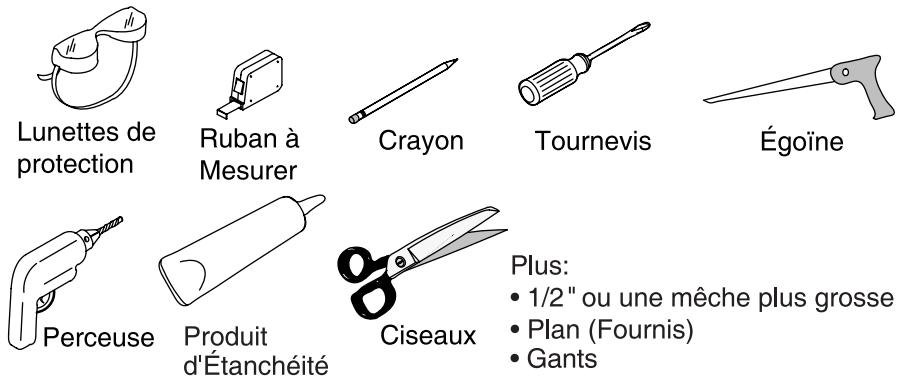
NOTE: The screws provided should be used on countertops with a minimum 1" (2.5 cm) thickness. For thinner countertops, use the appropriate anchors and fasteners (not provided).

- For wood, wood composite, and marble countertops, install the sink to the countertop with the clamps and screws provided. For other countertop materials, refer to the countertop manufacturer's instructions for recommended fasteners.
- Position the sink squarely under the cut-out before tightening the clamps. Draw the sink rim up against the countertop until it is snug. **Do not overtighten.**
- Immediately wipe away any excess sealant, and fill any voids as needed.
- Allow the sealant to cure for at least 30 minutes before proceeding.
- Connect and tighten the trap to the strainer, and complete the water supply connections to the faucet according to the instructions packed with the faucet.
- Run water into the sink and check for leaks.
- Clean up with a non-abrasive cleaner.

Guide d'Installation

Évier en Acier Inoxydable à Rebord Intégré/Sous Comptoir

Outils et Matériaux



Merci d'avoir choisi la Société KOHLER

Nous apprécions votre engagement envers la qualité KOHLER. S'il vous plaît, prenez quelques minutes et lisez attentivement ce guide avant de commencer votre installation. N'hésitez pas à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site Internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi un produit KOHLER.

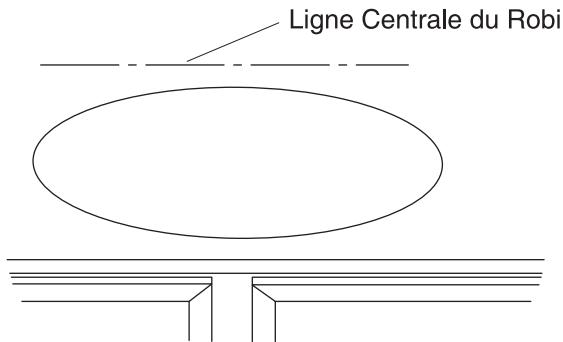
Avant de Commencer

AVERTISSEMENT : Risque de blessures corporelles. Les surfaces métalliques ont des bords coupants et peuvent provoquer de graves coupures. Portez des gants et manipulez les bords de l'évier soigneusement.

- Respectez tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Avant son installation, déballez le nouveau évier et examinez le pour en déceler tout dommage. Remettez l'évier dans son emballage jusqu'à ce que vous soyez prêt à l'installer.
- Vérifiez l'état des tubes des évacuations et des alimentations. Remplacez-les si besoin.

Avant de Commencer (cont.)

- Vu sa nature particulière, KOHLER recommande que l'installation des évier à encastrés par dessous devrait être effectuée par des installateurs qualifiés.
- Utilisez ces instructions pour rebord intégré et installation sous comptoir. Suivez les étapes qui s'appliquent tout particulièrement à votre installation.
- Installez le de façon à ce que un futur remplacement de la partie inférieure du comptoir n'endommage pas le comptoir.



1. Préparation

REMARQUE : Il se peut que vous ayez à utiliser des outils plus spécialisés, pour installer cet évier sur un comptoir autre que en bois ou en bois de synthèse.

- Mesurez l'épaisseur du comptoir.
- Déterminez la longueur de la queue vissée du robinet.
- Comparez les mesures et vérifiez que le robinet s'ajuste au comptoir au besoin. Si le robinet ne s'ajuste pas, il faudra choisir un robinet différent ou un autre comptoir.

Pour Installation à Rebord Intégré

- Vérifiez l'emplacement désiré de l'évier, pour laisser un espace entre le dossier, le robinet, l'évier et le meuble.
- Coupez le long des lignes du plan pour l'installation à rebord intégré.
- Tracez à l'aide d'un crayon et du plan le pourtour du comptoir. Les lignes centrales sont faites pour aider à aligner l'ouverture.

Pour Une Installation Sous Comptoir

REMARQUE : Il se peut que vous ayez à utiliser des outils plus spécialisés, pour installer cet évier sur un comptoir autre que en bois ou en bois de synthèse.

REMARQUE : Installez le de façon à ce que un futur remplacement n'endommagera pas le comptoir.

- Vérifiez l'emplacement désiré de l'évier, pour laisser un espace entre le dossier, le robinet, l'évier et le meuble.

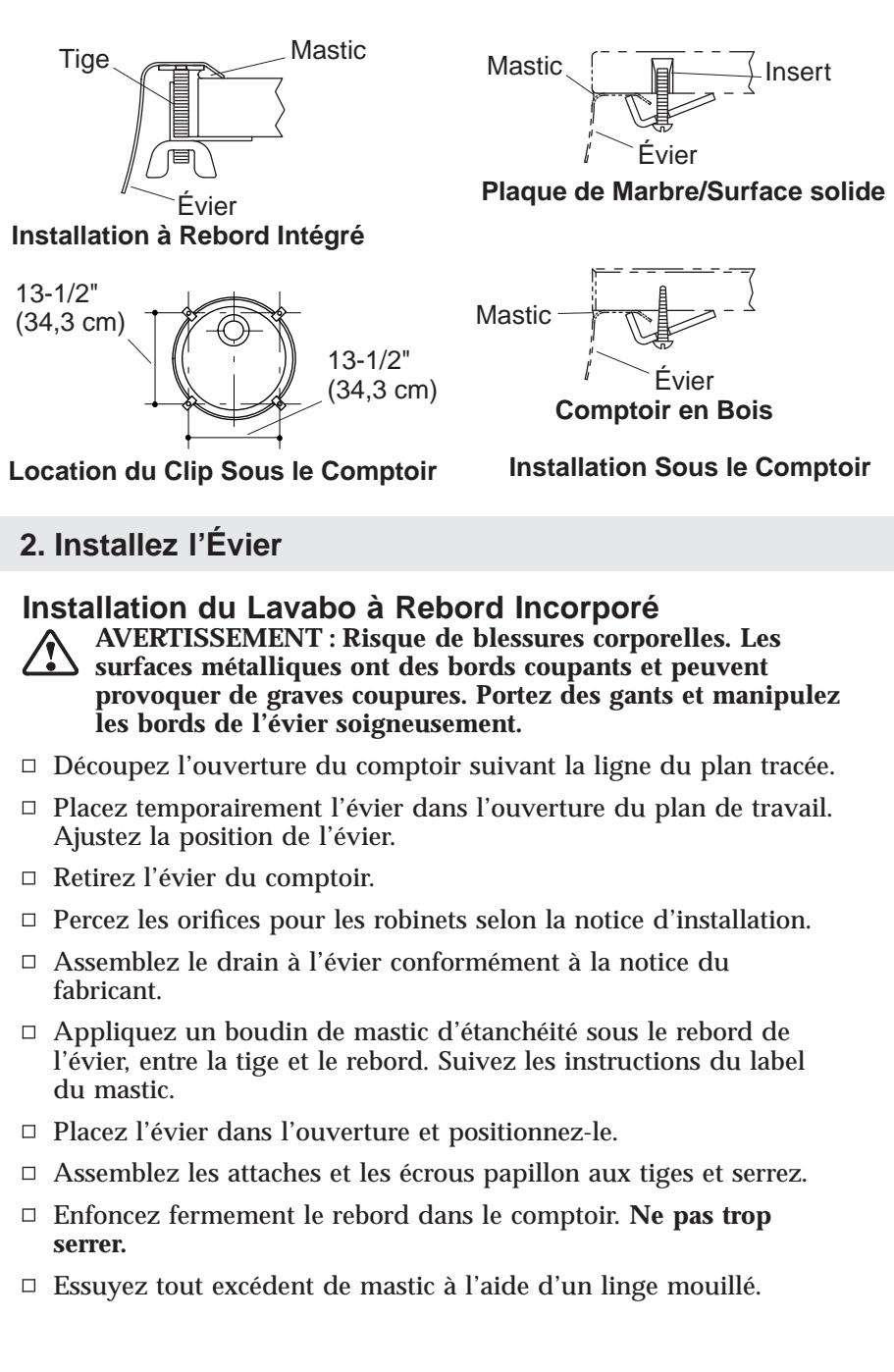
Préparation (cont.)

- Coupez le long des lignes du plan pour l'installation sous le comptoir.
- Positionnez le plan sur le comptoir de manière à assurer une espace entre l'évier, le robinet et le dosseret.
- Tracez à l'aide d'un crayon et du plan le pourtour du comptoir. Les lignes centrales sont faites pour aider à aligner l'ouverture.

Pour Toutes les Installations

- Déterminez l'emplacement de l'axe central de l'orifice du robinet sur le comptoir.

REMARQUE : Une distance minimal de 3" (7,6 cm) est requise entre les lignes centrales et le bord de l'ouverture du comptoir. Une distance minimal de 1-7/8" (4,8 cm) est requise entre les lignes centrales et le bord intégré.



2. Installez l'Évier

Installation du Lavabo à Rebord Incorporé

AVERTISSEMENT : Risque de blessures corporelles. Les surfaces métalliques ont des bords coupants et peuvent provoquer de graves coupures. Portez des gants et manipulez les bords de l'évier soigneusement.

- Découpez l'ouverture du comptoir suivant la ligne du plan tracée.
- Placez temporairement l'évier dans l'ouverture du plan de travail. Ajustez la position de l'évier.
- Retirez l'évier du comptoir.
- Percez les orifices pour les robinets selon la notice d'installation.
- Assemblez le drain à l'évier conformément à la notice du fabricant.
- Appliquez un boudin de mastic d'étanchéité sous le rebord de l'évier, entre la tige et le rebord. Suivez les instructions du label du mastic.
- Placez l'évier dans l'ouverture et positionnez-le.
- Assemblez les attaches et les écrous papillon aux tiges et serrez.
- Enfoncez fermement le rebord dans le comptoir. **Ne pas trop serrer.**
- Essuyez tout excédent de mastic à l'aide d'un linge mouillé.

Installez l'Évier (cont.)

- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'espace entre le bord de l'évier et le comptoir.
- Laissez prendre le mastic pendant au moins 30 minutes avant de continuer.
- Raccordez et fixez le siphon au drain, puis complétez les raccords d'arrivée d'eau au robinet, selon la notice qui accompagne le robinet.
- Laissez couler l'eau dans l'évier et vérifiez s'il y a des fuites.
- Nettoyez avec des nettoyants non abrasifs.

Installation Sous le Comptoir

 **AVERTISSEMENT : Risque de blessures corporelles.** Les surfaces métalliques ont des bords coupants et peuvent provoquer de graves coupures. Portez des gants et manipulez les bords de l'évier soigneusement.

 **ATTENTION : Risque d'endommagement du produit.** Ne pas couper, percer ou poncer le plan de travail s'il est sur l'évier.

- Découpez l'ouverture du comptoir suivant la ligne tracée.

Pour Les Comptoirs en Bois

- Marquez et percez de trous pilotes aux emplacements illustrés sur le plan pour les vis à bois.
- Imperméabilisez toutes les surfaces exposées du bois.

Pour les comptoirs en Marbre / Pierre

- Placez le comptoir à l'envers sur une surface coussinée pour en protéger sa surface. Marquez et percez orifices de 3/8", de 5/8" (1,6 cm) de profondeur aux emplacements indiqués dans le plan.
- Utilisez un outil pour la pose et martelez les attaches.

Pour Toutes les Installations

- Installez le comptoir, si cela n'est pas déjà fait.
- Percez les orifices pour les robinets selon la notice d'installation.
- Installez le robinet sur le comptoir selon la notice du fabricant qui accompagne le produit.
- Assemblez le drain à l'évier conformément à la notice du fabricant.

REMARQUE : Ne pas utiliser des adhésifs ou du mastic adhésif.

Installez l'Évier (cont.)

- Appliquez un boudin continu d'un mastic de bonne qualité sur la surface supérieure du rebord de l'évier au point de contact avec le comptoir. Suivez les instructions du label du mastic.

REMARQUE : Les vis fournies doivent être employées avec des comptoirs d'une épaisseur minimale de 1" (2,5 cm). Utilisez des dispositifs d'ancrage appropriés pour des comptoirs plus fins (non inclus).

- Pour des comptoirs en bois composite et de marbre, installez l'évier sur le comptoir avec les attaches et les vis fournis. Pour des comptoirs avec d'autres matériaux, reportez-vous à la notice du fabricant pour les dispositifs d'ancrage recommandés.
- Positionnez l'évier sous l'ouverture avant de serrer les attaches. Poussez le rebord de l'évier vers le haut contre le comptoir. **Ne pas trop serrer.**
- Essuyez immédiatement tout excédent de mastic et étanchéifiez toutes les cavités au besoin.
- Laissez prendre le mastic pendant au moins 30 minutes avant de continuer.
- Raccordez et fixez le siphon au drain, puis complétez les raccords des arrivées d'eau au robinet, selon la notice qui accompagne le robinet.
- Laissez couler l'eau dans l'évier et vérifiez s'il y a des fuites.
- Nettoyez avec des nettoyants non abrasifs.

Guía de Instalación

Fregadero de acero inoxidable bajo mostrador/ con borde terminado

Herramientas y materiales



Gafas de protección



Cinta métrica



Lápiz



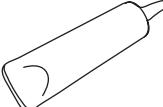
Destornillador



Serrucho de calar/serrucho de punta



Taladro



Sellador



Tijeras

Más:

- Taladro con broca de 1/2" o mayor
- Plantilla (incluida)
- Guantes

Gracias por elegir los productos de Kohler

Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Tome unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en el reverso de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Antes de comenzar

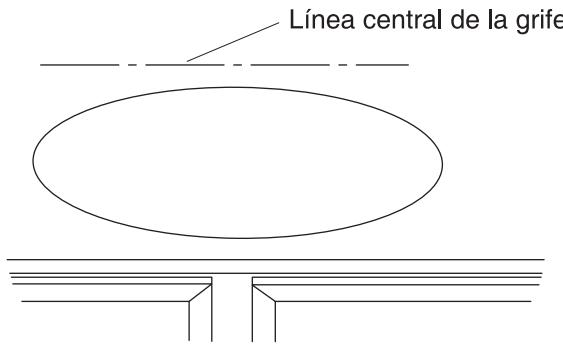


ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales. Las superficies metálicas tienen bordes cortantes y pueden producir graves cortes. Utilice guantes y tenga cuidado con los bordes del fregadero.

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Antes de la instalación, desembale el fregadero nuevo y verifique que no esté dañado. Coloque el fregadero en la caja como protección hasta el momento de la instalación.
- Examine las tuberías de suministro y de desagüe. Reemplácelas de ser necesario.

Antes de comenzar (cont.)

- Debido al carácter de las instalaciones bajo el mostrador, Kohler Co. recomienda que las mismas sean realizadas por personal calificado y con experiencia.
- Utilice estas instrucciones para las instalaciones con borde terminado y bajo el mostrador. Siga las instrucciones correspondientes a su instalación.
- Realice la instalación de manera que en el futuro se pueda desmontar por debajo del mostrador sin causar daños.



1. Preparación

NOTA: Es posible que requiera herramientas diferentes o más especializadas para instalar el fregadero sobre materiales de mostrador distintos a la madera o compuestos de madera.

- Mida el grosor del mostrador.
- Determine la longitud del vástago roscado de la grifería.
- Compare las medidas para verificar que la grifería encaje bien en el mostrador. Si la grifería no encaja, será necesario cambiar el modelo de grifería o el tipo de mostrador.

Para las instalaciones con borde terminado

- Revise la ubicación deseada del fregadero de manera que haya suficiente espacio entre la pared posterior, la grifería, el fregadero y el gabinete.
- Recorte la línea de la plantilla marcada para las instalaciones con borde terminado.
- Trace con lápiz alrededor de la plantilla sobre el mostrador. La línea central sirve para alinear la abertura.

Para las instalaciones bajo el mostrador

NOTA: Es posible que requiera herramientas diferentes o más especializadas para instalar el fregadero sobre materiales de mostrador distintos a la madera o compuestos de madera.

NOTA: Realice la instalación del fregadero de manera que en el futuro se pueda desmontar por debajo del mostrador sin causar daños.

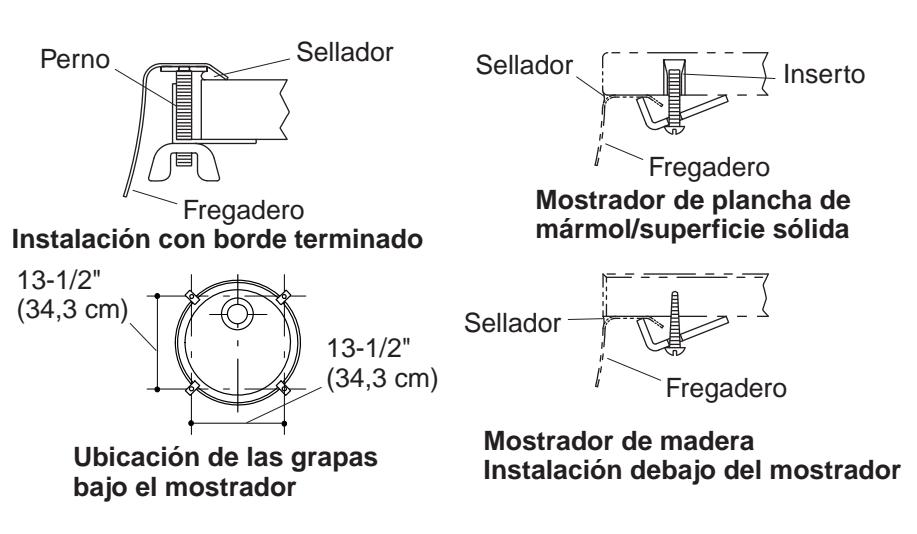
Preparación (cont.)

- Revise la ubicación deseada del fregadero de manera que haya suficiente espacio entre la pared posterior, la grifería, el fregadero y el gabinete.
- Recorte la línea de la plantilla marcada para la instalación bajo el mostrador.
- Coloque la plantilla sobre el mostrador para asegurarse de que haya suficiente espacio entre el fregadero, la grifería y la pared posterior.
- Trace con lápiz alrededor de la plantilla sobre el mostrador. La línea central sirve para alinear la abertura.

Para todas las instalaciones

- Marque la línea central del orificio de la grifería sobre el mostrador.

NOTA: Es necesario dejar una distancia mínima de 3" (7,6 cm) entre la línea central de la grifería y el borde de la abertura bajo el mostrador. El espacio mínimo necesario entre la línea central de la grifería y el borde de la abertura con borde terminado debe ser de 1-7/8" (4,8 cm).



2. Instale el fregadero

Instalaciones con borde terminado

ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales. Las superficies metálicas tienen bordes cortantes y pueden producir graves cortes. Utilice guantes y tenga cuidado con los bordes del fregadero.

- Corte la abertura del mostrador con cuidado, siguiendo la línea trazada de la plantilla.
- Coloque el fregadero temporalmente en la abertura del mostrador. Verifique el ajuste y la posición.
- Retire el fregadero del mostrador.
- Perfore los orificios para la grifería según las instrucciones del fabricante.
- Instale el colador en el fregadero según las instrucciones del fabricante.
- Aplique una tira de sellador a lo largo de toda la parte inferior del borde del fregadero, entre el perno y el borde. Siga las instrucciones contenidas en la etiqueta del sellador.
- Coloque el fregadero en la abertura y ajústelo.
- Monte las grapas y tuercas de mariposa correspondientes al perno y apriete.
- Empuje los bordes del fregadero contra el mostrador con firmeza. **No apriete demasiado.**

Instale el fregadero (cont.)

- Elimine el exceso de sellador con un paño húmedo.
- Asegúrese de que no queden huecos entre el borde del fregadero y el mostrador.
- Antes de continuar, permita que el sellador se seque durante 30 minutos como mínimo.
- Conecte y fije el sifón en el colador y complete las conexiones del suministro de agua a la grifería, conforme a las instrucciones incluidas con la grifería.
- Abra los suministros de agua y verifique que no haya fugas.
- Utilice productos de limpieza que no sean abrasivos.

Instalación bajo el mostrador

 **ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones personales. Las superficies metálicas tienen bordes cortantes y pueden producir graves cortes. Utilice guantes y tenga cuidado con los bordes del fregadero.

 **PRECAUCIÓN:** Riesgo de daños al producto. No corte, taladre o lije el mostrador cuando esté colocado sobre el fregadero.

- Corte la abertura con cuidado siguiendo la línea trazada de la plantilla.

Para los mostradores de madera

- Marque y taladre los orificios para los tornillos para madera, en los sitios designados en la plantilla.
- Impermeabilice todas las áreas expuestas de la madera.

Para los mostradores de mármol/piedra

- Coloque el mostrador en posición invertida sobre el material protector de espuma para proteger la superficie. Marque y perfore orificios de 3/8" con una profundidad de 5/8" (1,6 cm) en los sitios designados en la plantilla.
- Utilice una herramienta de fijar y un martillo para asegurar los dispositivos de anclaje.

Para todas las instalaciones

- Si no se ha instalado el mostrador, instálelo en este momento.
- Perfore los orificios para la grifería según las instrucciones del fabricante.
- Instale la grifería en el mostrador según las instrucciones del fabricante.

Instale el fregadero (cont.)

- Instale el colador en el fregadero según las instrucciones del fabricante.

NOTA: No utilice adhesivos ni selladores adhesivos.

- Aplique una tira continua de sellador de calidad en la superficie superior del borde del fregadero que entra en contacto con el mostrador. Siga las instrucciones contenidas en la etiqueta del sellador.

NOTA: Los tornillos incluidos deben emplearse en mostradores con un espesor mínimo de 1" (2,5 cm). En los mostradores de superficie más delgada, utilice las fijaciones o dispositivos de anclaje correspondientes (no incluidos).

- En cuanto a los mostradores de madera, de compuesto de madera y mármol, instale el fregadero en el mostrador con las grapas y tornillos suministrados. Con otros materiales de mostrador, consulte las fijaciones recomendadas en las instrucciones del fabricante del mostrador.
- Coloque el fregadero de manera que quede alineado debajo de la abertura antes de apretar las grapas. Fije el borde del fregadero hasta que quede bien ajustado contra el mostrador. **No apriete demasiado.**
- Elimine el exceso de sellador de inmediato y rellene los huecos vacíos de ser necesario.
- Antes de continuar, permita que el sellador se seque durante 30 minutos como mínimo.
- Conecte y fije el sifón en el colador y termine las conexiones del suministro de agua a la grifería, conforme a las instrucciones incluidas con la grifería.
- Abra los suministros de agua y verifique que no haya fugas.
- Utilice productos de limpieza que no sean abrasivos.

1019945-2-B

1019945-2-B

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2004 Kohler Co.

1019945-2-B